

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Арзамасский филиал ННГУ - Историко-филологический факультет

---

УТВЕРЖДЕНО

решением Ученого совета ННГУ

протокол № 6 от 31.05.2023 г.

**Рабочая программа дисциплины**

История литературы стран второго языка

---

Уровень высшего образования

Бакалавриат

---

Направление подготовки / специальность

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

---

Направленность образовательной программы

Иностранный язык (английский) и второй иностранный язык (немецкий)

---

Форма обучения

очная

---

г. Арзамас

2023 год начала подготовки

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.02.07 История литературы стран второго языка относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1: Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации, специфику системного подхода для решения поставленных задач. УК-1.2: Умеет приобретать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; осуществлять поиск информации по научным проблемам, относящимся к профессиональной области. УК-1.3: Владеет навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками, адекватного использования информации, полученной из медиа и других источников для решения поставленных задач.	УК-1.1: Знать принципы сбора, отбора и обобщения информации, специфику системного подхода для решения поставленных задач  УК-1.2: Уметь анализировать литературные тексты, возникшие на различных исторических этапах, с учетом эволюции художественного сознания и специфики творческого процесса; анализировать критическую литературу; рассматривать изучаемые произведения в историко-культурном, литературном и биографическом контексте.  УК-1.3: Владеть способностью осуществлять отбор языковых средств в соответствии с выбранным типом, жанром, темой и идеей иноязычного текста.	Практическое задание Реферат	Зачёт: Контрольные вопросы
ПКР-4: Способен осваивать и анализировать базовые научно-теоретические представления о	ПКР-4.1: Знает содержание, сущность, закономерности, принципы и особенности изучаемых явлений и процессов, базовые	ПКР-4.1: Знать общие принципы и направления развития немецкой литературы; основные периоды в развитии	Контрольная работа Тест	Зачёт: Контрольные вопросы

сущности, закономерностях, принципах и особенностях явлений и процессов в предметной области	теории в предметной области, а также роль учебного предмета/ образовательной области в формировании научной картины мира; основы общетеоретических дисциплин в объеме, необходимом для решения профессиональных задач. ПКР-4.2: Умеет анализировать базовые научно-теоретические представления о сущности, закономерностях, принципах и особенностях изучаемых явлений и процессов в предметной области знаний. ПКР-4.3: 3 Владеет различными методами анализа основных категорий предметной области знаний.	немецкой литературы; основные направления в развитии каждого периода; творчество отдельных писателей, оригинальность и своеобразие их творческой манеры; роль немецкой литературы в мировом литературном процессе.  ПКР-4.2: Уметь определять литературное направление и жанр того или иного художественного произведения; раскрыть особенности авторского замысла художественного произведения; выявить особенности композиции, заключенные в произведении идейно-эстетические и этические ценности.  ПКР-4.3: Владеть понятийным аппаратом в области теории и истории литературы изучаемых иностранных языков; навыками идейно-художественного анализа произведения.		
--	--	--	--	--

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1 Трудоемкость дисциплины

	<b>очная</b>
<b>Общая трудоемкость, з.е.</b>	<b>3</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>108</b>
в том числе	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	
- занятия лекционного типа	24
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	48
- КСР	1
<b>самостоятельная работа</b>	<b>35</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>0</b>
	<b>зачёт</b>

### 3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0	0 Ф 0
Тема1. Древнегерманская литература.	9	2	4	6	3
Тема 2. Литература средневековья.	9	2	4	6	3
Тема 3.Литература эпохи Возрождения.	9	2	4	6	3
Тема 4. Литература XVII века.	9	2	4	6	3
Тема 5. Литература эпохи Просвещения.	9	2	4	6	3
Тема 6. Литература Веймарской классики.	9	2	4	6	3
Тема 7. Литература XIX века: Реализм и романтизм.	9	2	4	6	3
Тема 8.Тенденциозная литература 30-40 годов XIX века.	9	2	4	6	3
Тема 9. Антифашистская литература первой половины XX века.	9	2	4	6	3
Тема 10. Послевоенная литература обеих Германий.	9	2	4	6	3
Тема 11. Литература Австрии.	9	2	4	6	3
Тема12. Литература Швейцарии.	8	2	4	6	2
Аттестация	0				
КСР	1			1	
Итого	108	24	48	73	35

### 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используются:

- электронный курс "История литературы стран второго языка"  
(<https://e-learning.unn.ru/enrol/index.php?id=7865>).

Иные учебно-методические материалы: Учебно-методические документы, регламентирующие самостоятельную работу:

адрес доступа к документам:

<https://arz.unn.ru/sveden/document/>

[https://arz.unn.ru/pdf/Metod\\_all\\_all.pdf](https://arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf)

Марушкина Н.С. История литературы стран второго изучаемого языка Адрес доступа:<http://lib.arz.unn.ru/books/464>

### 5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

## 5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

### 5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции УК-1

#### Задание 1. Выполните анализ произведения по плану:

Примерный план анализа **прозаического** произведения

1. Автор, название произведения, год издания, история создания, место в творчестве писателя, прототипы.
2. Место произведения в литературном контексте эпохи, принадлежность к определенному художественному направлению.
3. Жанровая принадлежность произведения.
4. Особенности композиции.
5. Пространственно-временная организация художественного мира текста.
6. Система персонажей.
7. Автор и его присутствие в тексте.
8. Сюжет и основной конфликт.
9. Идейно-тематический план произведения. Смысл названия.
10. Своеобразие художественной речи. Ритм, темп, тон, интонация повествования.

#### Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	ответ полный и правильный на основании изученной теории; теоретический материал и решение поставленных задач изложены в необходимой логической последовательности, грамотный научный язык; ответ самостоятельный. Могут быть допущены две–три не существенные ошибки, исправленные по требованию преподавателя.
не зачтено	ответ обнаруживает непонимание студентом основного содержания учебного материала или допущены существенные ошибки, которые не могут быть исправлены при наводящих вопросах преподавателя.

### 5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Реферат) для оценки сформированности компетенции УК-1

1. Древнегерманская литература.
2. Немецкий рыцарский роман.
3. Немецкая литература эпохи Просвещения.
4. Театр барокко.
5. Немецкая литература 19 века: Реализм и романтизм.
6. Группа «Молодая Германия».
7. Антифашистская литература.
8. Послевоенная литература обеих Германий
9. Литература Австрии 19-20 веков.
10. Литература Швейцарии 19-20 веков.

### Критерии оценивания (оценочное средство - Реферат)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	реферативная работа полностью раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников и изданий периодической печати, приводит практические примеры, в докладе отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов.
хорошо	реферативная работа частично раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников, отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов (при докладе), но при этом дает не четкие ответы, без достаточно их аргументации.
удовлетворительно	реферативная работа в общих чертах раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию только из учебников. При ответах на дополнительные вопросы в докладе путается в ответах, не может дать понятный и аргументированный ответ.
неудовлетворительно	реферат не раскрывает основные вопросы теоретического материала. При ответах на вопросы не может дать понятный и аргументированный ответ.

### 5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции ПКР-4

1. Какие факторы средневековой культуры отразились в первых памятниках письменности древних германцев.
2. Передайте кратко сюжет «Песни о Нибелунгах». Укажите истоки создания произведения.
3. Очертите круг литературоведческих проблем «Песни о Нибелунгах».
4. Дайте характеристику времени «Песни...»
5. Назовите черты, которые сближают поэму, с одной стороны, с более древними героическими песнями, с другой – с рыцарским романом.

### Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольная работа)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	выполненные контрольные задания содержательно полностью соответствуют поставленным вопросам. Приведенная информация проанализирована, переработана, рассмотрены и приведены различные точки зрения специалистов по данным вопросам, возможно, приведены практические примеры собственного опыта. Оформление задания полностью соответствует требуемому шаблону.
хорошо	выполненные контрольные задания содержательно соответствуют поставленным вопросам. Приведенная в них информация верная, но она студентом заимствована из источника без проведения анализа содержания.

Оценка	Критерии оценивания
	Оформление задания полностью соответствует требуемому шаблону.
удовлетворительно	выполненные контрольные задания в целом содержательно соответствуют поставленным вопросам. Приведенная в них информация представлена с ошибками. Оформление задания в целом соответствует требуемому шаблону.
неудовлетворительно	выполненные контрольные задания содержательно не соответствуют поставленным вопросам. Приведенная в них информация представлена с ошибками. Оформление задания не соответствует требуемому шаблону.

#### 5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПКР-4

1. Выберите важнейшие факторы, повлиявшие на зарождение западноевропейской литературы:

а) влияние славянского мира;

б) устное народное творчество;

в) крестовые походы;

г) крушение Римской Империи;

д) влияние античного мира

2. Сказание, отражающее общую картину общественной жизни, ... .

а) миннезанг;

б) героический эпос;

в) частушка

3. «Песнь о Хильдебранте» – это образец ... .

а) лирического произведения;

б) рыцарского романа;

в) эпической поэзии

4. Распространение светско-рыцарской идеологии было связано с влиянием ... .

а) Франции;

б) античной культуры;

в) церкви

г) народной культуры

5. Рыцарская культура выражала интересы ...

а) духовенства;

б) крестьян;

в) дворян

г) рыцарей

### Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
отлично	80 – 100 % правильных ответов
хорошо	60 – 79 % правильных ответов
удовлетворительно	40 – 59% правильных ответов
неудовлетворительно	менее 40% правильных ответов

### 5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

#### Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
<u>Знания</u>	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
<u>Умения</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме
<u>Навыки</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов



	Имели место грубые ошибки	некоторыми недочетами	некоторыми недочетами	
--	---------------------------	-----------------------	-----------------------	--

### Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».

### 5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации

#### 5.3.1 Типовые задания, выносимые на промежуточную аттестацию:

#### Оценочное средство - Контрольные вопросы

#### Зачёт

#### Критерии оценивания (Контрольные вопросы - Зачёт)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, допуская минимальное количество ошибок.
не зачтено	Студент обнаруживает существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания.

#### Типовые задания (Контрольные вопросы - Зачёт) для оценки сформированности компетенции УК-1 (Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач)

Немецкий героический эпос. Основные циклы. "Песнь о нибелунгах": историческая основа поэмы и ее художественная трансформация. Поэтика.

Средневековая лирика. Жанры поэзии. Поэзия вагантов.

Происхождение рыцарского романа. Основные циклы. Эволюция сюжета о Парцифале.

Литература эпохи Возрождения. Эразм Роттердамский. Иоганн Рейхлин. Ульрих фон Гуттен. Мартин Лютер. Ганс Сакс

Общая характеристика немецкого барокко (Грифиус, Гриммельсгаузен)

Литература эпохи просвещения. Творческий путь Лессинга.

“Буря и натиск” как явление в немецкой литературе.

Раннее творчество Гете. “Страдания юного Вертера”.

Проблематика поэмы Гете “Фауст”.

Раннее творчество Шиллера. Черты «Бури и натиска» в трагедии «Разбойники».

Художественное своеобразие лирики Шиллера.

Веймарский период творчества Шиллера и Гете.

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Зачёт) для оценки сформированности компетенции ПКР-4 (Способен осваивать и анализировать базовые научно-теоретические представления о сущности, закономерностях, принципах и особенностях явлений и процессов в предметной области)**

Романтизм как литературное направление. Герой “музыкант” и герой “просто хороший человек” в сказочных новеллах Гофмана “Золотой горшок” и “Крошка Цахес”.

Структура “Книги песен” Г.Гейне. Основные циклы, темы и образы.

Новые подходы в осмыслении человека в драматургии Бюхнера.

Реализм как литературное направление. Немецкий реализм XIX века: генезис и специфика. Писатели–реалисты Т.Фонтане и Ф.Шпильгаген. “Объективный роман”.

Драматургия Г.Гауптмана (на материале одного из прочитанных произведений).

Немецкая литература XX века между двумя мировыми войнами. Характеристика периода. Основные направления, тенденции, жанры. Бидермайер. Натурализм

Кафка и эстетическая концепция экспрессионизма.

Тема “человек и культура” в новеллах Т.Манна.

Концепция мира и человека в романах Г.Гессе (на материале одного из прочитанных произведений).

Эпический театр Б.Брехта. Драматурги Брехтовской школы - Ф.Дюрренматт и М.Фриш. Черты эпического театра в их творчестве (на материале одного из прочитанных произведений).

Литература Австрии XX века. Традиционализм и авангардизм. Р.М. Рильке, Ф. Кафка, Г. Майринк, Г. Брох, фон Доререр.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

### Основная литература:

1. Шюке А. История немецкой литературы : - / А. Шюке ; переводчик Е. А. Некрасова, под редакцией И. И. Гливенко. - Москва : Юрайт, 2022. - 303 с. - (Антология мысли). - URL: <https://urait.ru/bcode/496055> (дата обращения: 14.08.2022). - ISBN 978-5-534-11703-5 : 969.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=819790&idb=0>.
2. Глазкова Т. Ю. Немецкоязычная литература / Глазкова Т. Ю. - 3-е изд. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 136 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0896-5., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=779287&idb=0>.

### Дополнительная литература:

1. Геттнер Г. История всеобщей литературы XVIII века: немецкая литература : - / Г. Геттнер ; переводчики А. Н. Пыпин, А. Н. Плещеев. - Москва : Юрайт, 2022. - 279 с. - (Антология мысли). - URL: <https://urait.ru/bcode/496238> (дата обращения: 14.08.2022). - ISBN 978-5-534-12154-4 : 899.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=820359&idb=0>.
2. Перфильева З. Е. Немецкая литература эпохи Просвещения и зарождения романтизма (XVIII в.) : учебное пособие / Перфильева З. Е. - Оренбург : ОГПУ, 2021. - 86 с. - Допущено УМС ОГПУ в качестве учебно-методического пособия для обучающихся по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили Иностранный язык (немецкий) и Иностранный язык (английский) по дисциплине «Литература Германии». - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ОГПУ - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=779751&idb=0>.
3. Южанинова Е. В. Немецкая литература XIII – XXI веков = Deutsche Literatur von dem XIII. bis zum XXI. Jahrhundert : учебное пособие / Южанинова Е. В. - Нижний Тагил : НТГСПИ, 2014. - 160 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции НТГСПИ - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-8299-0298-8., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=757988&idb=0>.
4. Глазкова Т. Ю. Немецкоязычная литература / Глазкова Т. Ю. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2016. - 136 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0896-5., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=777278&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows.

Лицензионное программное обеспечение: Microsoft Office.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), платформа Elibrary: национальная

информационно-аналитическая система. Адрес доступа: [http://elibrary.ru/project\\_risc.asp](http://elibrary.ru/project_risc.asp)  
Свободно распространяемое программное обеспечение:  
программное обеспечение LibreOffice;  
программное обеспечение Yandex Browser;  
Электронные библиотечные системы и библиотеки:  
Электронная библиотечная система "Znanium" <http://znanium.com/>  
Электронная библиотечная система "Юрайт" <http://www.urait.ru/ebs>  
Фундаментальная библиотека ННГУ [www.lib.unn.ru/](http://www.lib.unn.ru/)  
Сайт библиотеки Арзамасского филиала ННГУ. – Адрес доступа: [lib.arz.unn.ru](http://lib.arz.unn.ru)  
Ресурс «Массовые открытые онлайн-курсы Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского»  
<https://mooc.unn.ru/>  
Портал «Современная цифровая образовательная среда Российской Федерации»  
<https://online.edu.ru/public/promo>

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

Автор(ы): Марушкина Надежда Сергеевна, кандидат культурологии.

Рецензент(ы): Баронова Елена Владимировна, кандидат филологических наук.

Заведующий кафедрой: Набилкина Лариса Николаевна, доктор культурологии.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 24.05.2023, протокол № 5.